

報告 1

新潟友好連誼会設立

2014年10月12日（日）北京にて新潟友好連誼会の設立総会が開催されました。この会は留学や仕事などで新潟に滞在していた方など、新潟に縁のある中国人の集まりです。清華大学の楊健教授をはじめ元新潟大学留学生の4名が発起人になってくださり、今年7月から北京在住者を中心に呼びかけを行い、会員を募りました。

設立総会には47名の会員、2名の来賓、新潟市より石塚観光・国際交流部長、事務局4名、運営ボランティアとして参加してくれた新潟から来ている留学生6名の計60名が参加しました。

友人として個々に会うことはありますが、なかなか一堂に会する機会はないため参加者の皆さんは大変喜んでくださいました。また自己紹介の時間ではみな新潟との関わりや思い出を熱く語っていました。

会員は新潟に留学していた方が大半です。海外に出て学業を修めるといのは大変なことです。その苦労をした新潟での思い出やそこで出会った友人は特別だという感覚は、日本も中国も同じなのだ実感しました。

新潟市北京事務所も事務局として関わっています。この新潟友好連誼会の活動が新潟と中国の架け橋となるよう、盛り上げていきたいと思ひます。(畑)



清華大学 楊健教授
会長就任あいさつ



北京三生幸科貿發展有限公司 張国良総経理
副会長就任あいさつ



中国日本友好協会 郭寧理事
来賓を代表してあいさつ



新潟市観光・国際交流部 石塚里栄子部長
篠田市長のビデオメッセージを携えあいさつ



参加者全員での集合写真

報告 2

その他の交流など

吉林省長春市で9月15日、「北東アジア地域地方議会フォーラム」が開かれました。これは吉林省人民代表大会常務委員会が主催したもので、吉林省、同省延辺朝鮮族自治州の他、海外からは日本、韓国、モンゴルから地方議会議長などが参加。「北東アジア地域協力の新しいチャンス、そして新しい措置」をテーマに、6人の各地方議会代表が発言しました。新潟市議会の志田議長も参加し、写真を映しながら、北東アジア地域での新潟市の国際的な事業と地域間協力の可能性について発表しました。(近藤)

スタッフ便り

手軽な料理—「麻辣燙 (マーラータン)」

秋に入ると、夏の蒸し暑さで減退した食欲が出てきます。特に気温が下がる日、暖かい料理を食べたくなるでしょう。冷え込んだ体を暖める料理の中で、まず思い出されるのが火鍋かもしれませんが、一人で気楽に食べに行くなら、手軽な「麻辣燙 (マーラータン)」がお勧めです。「麻 (マー)」は口がしびれるような山椒の辛さ、「辣 (ラー)」は唐辛子の辛さ、「燙 (タン)」は熱い・熱くすることを表し、発祥地は辛い料理で有名な四川省とさ



されていますが、今、地域を問わず老若男女に親しまれている手軽な料理になっています。食べ方は主に二種類あります。串で刺し通された具材を火鍋に入れて煮込みながら食べる方法と、好きな具材を選んで鍋に入れて茹で、ゆでたての具材とスープを丼に入れて暖かいうちに食べる方法です。勘定はそれぞれ串の数や具材の重さで計算します。

夏には、北京の路地を歩くと、「麻辣燙」の屋台をたくさん見かけますが、衛生管理を保証できないため、「麻辣燙」の専門店が続々と現れてきます。最近、よく通っている店は家近くの「楊国福麻辣燙」です。店には、野菜、きのこ類、イモ類、肉団子やソーセ

ーじ等肉類、主食などたくさん揃い、常に 50 種類ほど並べています。すべての具材は均一価格で 20 元（約 350 円）／500g。好きな具材を選んでレジで重さをはかってもらって、小辛か中辛か激辛か一言言っておけば注文終了。

麻辣燙が美味しく作れるかどうか、肝心なのはそのスープです。この店の豚骨スープには、麻辣の味を出すには欠かせない唐辛子と山椒のほか、甘草、陳皮、桂皮等美容や健康に良いと言われ、中華料理によく使われる香辛料がたくさん入っているため、他店より独特のおいしさで人気が集まってきたそうです。茹でた具材を長時間ぐつぐつ煮込んだ熱々且つ濃厚な麻辣豚骨スープに入れて食べると、すぐ汗をかいて体が芯まで温まってきます。また、店内で無料 wifi を自由に使えますので、食べ終わったあと、一息ついてスマホを楽しんでもかまいません。

ちなみに、「楊国福麻辣燙」の創始者はハルビン出身の楊国福さんであり、2003 年に麻辣燙を営む小さな店をやり始め、2007 年に自分の名前で商標登録して企業をつくり、さらに自社専用の食品加工場を持つようになりました。現在、チェーン店が中国 19 の省まで広がり、3000 軒を超えたそうです。新潟市のみなさんは友好都市のハルビンへ行く機会があれば、是非召し上がってみてください。（鞠）



■ ■ お知らせ ■ ■

「ビジネス支援サービス」をご活用ください。

新潟市の中小企業、団体等が北京市内で経済活動を行うに当たり、様々な支援を行っています。お気軽にお問い合わせください。詳しくはこちらから

http://city.niigata.org.cn/business_support_service.htm